



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.3.0. - Ufficio Tutela Dell'ambiente E Del Territorio 5.3.0. - Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums 5.3.3. - Servizio Tecnico Ambientale E Di Progettazione Del Verde 5.3.3. - Technischer Umweltdienst und Dienststelle für die Planung von Grünflächen	2355	22/06/2022

### OGGETTO/BETREFF:

SERVIZIO DI RIESAME E RIELABORAZIONE DEL PIANO COMUNALE DI CLASSIFICAZIONE ACUSTICA DEL COMUNE DI BOLZANO.  
AFFIDAMENTO DIRETTO AL CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE DI ROMA CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 20.400,00 (IVA 22% ESCLUSA). CODICE CIG: Z2736C6573

ÜBERPRÜFUNGS- UND ÜBERARBEITUNGSDIENST DES GEMEINDEPLANS FÜR DIE AKUSTISCHE KLASSIFIZIERUNG DER GEMEINDE BOZEN.  
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE AUS ROM MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN VON EURO 20.400,00 (ZZGL. 22% MWST.). CIG-CODE: Z2736C6573

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1667 del 30.04.2020 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1667 30.04.2020, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender

Fassung,

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
  - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
  - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
  - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
  - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che ai sensi della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20 "Disposizioni in materia di inquinamento acustico" è necessario provvedere all'elaborazione del Piano comunale di classificazione acustica (PCCA);

La classificazione o zonizzazione acustica, (redatta in attuazione della L.P. n. 20 del 5.12.2012 e della "Legge quadro sull'inquinamento acustico" del 26.10.1995, n.447), consiste nella regolamentazione dei livelli di inquinamento acustico in funzione dell'uso prevalente del territorio, con l'obiettivo di garantire la salute e la qualità della vita dei cittadini e permettere contestualmente un normale sviluppo delle attività economico-produttive.

La classificazione acustica determina le zone omogenee nel territorio comunale dal punto di vista del livello di rumore ammissibile.

L'Ufficio Provinciale Aria e Rumore ha inoltre emanato le "Linee Guida" per l'elaborazione del Piano Comunale di Classificazione

Es ist notwendig, gemäß Landesgesetz Nr. 20 vom 5. Dezember 2012 „Bestimmungen zur Lärmbelastung“, den Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung (GAK) auszuarbeiten.

Die akustische Klassifizierung oder die Einteilung in Lärmzonen (die in Anlehnung an das L.G. Nr. 20 vom 5. Dezember 2012 und das Rahmengesetz über die Lärmverschmutzung Nr. 447 vom 26.10.1995 vorgenommen wird) sieht eine Reihung der verschiedenen Grenzwerte der Lärmbelastung unter Berücksichtigung der vorwiegenden Nutzung des betreffenden Gemeindegebietes vor. Auf diese Weise sollen die Gesundheit der Bevölkerung und die Lebensqualität geschützt und gleichzeitig die normale Entwicklung der Wirtschaft und der Produktionsstätten ermöglicht werden.

Die akustische Klassifizierung legt homogene Zonen auf dem Gemeindegebiet fest und orientiert sich dabei an den zulässigen Grenzwerten der Lärmbelastung.

Das Landesamt für Luft und Lärm hat zudem Richtlinien für die Ausarbeitung des Gemeindeplanes für die Akustische

Acustica (PCCA) dando indicazioni a riguardo della procedura da seguire, dei criteri di determinazione delle classi acustiche e del contenuto della relazione tecnica.

considerato che ai sensi dell'art. 19 comma 2 della L.P. 20/2012, in mancanza di tale piano si applica la classificazione prevista nella tabella 1 dell'allegato A, che assegna automaticamente una classe acustica a ciascuna tipologia di destinazione urbanistica;

La classificazione acustica determina le zone omogenee nel territorio comunale dal punto di vista del livello di rumore ammissibile.

L'Ufficio Provinciale Aria e Rumore ha inoltre emanato le "Linee Guida" per l'elaborazione del PCCA dando indicazioni a riguardo della procedura da seguire, dei criteri di determinazione delle classi acustiche e del contenuto della relazione tecnica.

con determinazione dirigenziale nr. 3031 del 09.04.2015 del Servizio tecnico ambientale, in seguito all'esperimento di gara informale, veniva affidato l'incarico per l'elaborazione del piano alla società RISORSE E AMBIENTE S.R.L. di Brescia;

visto che la proposta di piano è stata adottata con deliberazione della Giunta Municipale n. 117 del 12.03.2018, pubblicata all'Albo per 30 gg. a partire dal 28.03.2018 ed inviata per il rilascio dei pareri di legge in data 29.03.2018;

visto che entro il termine di pubblicazione di 30 gg., avvenuta oltre che all'Albo sui siti web del Comune di Bolzano, della Rete Civica e del Consorzio dei Comuni, sono pervenute osservazioni da 25 soggetti;

visto che la proposta di piano non è mai stata approvata dal Consiglio Comunale;

premesso che si rende quindi necessario

Klassifizierung (GAK) erlassen, z.B. hinsichtlich der Verfahren, Kriterien und der Bestimmung der verschiedenen Lärmklassen und die Inhalte des technischen Berichtes.

In Ermangelung eines solchen Planes wird von Amts wegen gemäß Art. 19, Abs. 2 des L.G. 20/2012 die im Anhang A, Tabelle 1 vorgesehene Klassifizierung angewandt. Demnach wird jedes Gebiet je nach urbanistischer Zweckbestimmung in eine vorgegebene akustische Klasse eingestuft.

Die akustische Klassifizierung legt homogene Zonen auf dem Gemeindegebiet fest und orientiert sich dabei an den zulässigen Grenzwerten der Lärmbelastung.

Das Landesamt für Luft und Lärm hat zudem Richtlinien für die Ausarbeitung des GAKs erlassen, z.B. hinsichtlich der Verfahren, Kriterien und der Bestimmung der verschiedenen Lärmklassen und die Inhalte des technischen Berichtes.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3031 vom 09.04.2015 des Technischen Umweltdienstes wurde nach Durchführung eines Auswahlverfahrens die Firma RISORSE E AMBIENTE S.R.L. aus Brescia mit der Ausarbeitung des Gemeindeplans beauftragt.

der Planvorschlag wurde durch den Beschluss des Stadtrats Nr. 117 vom 12.03.2018 angenommen, für 30 Tage ab dem 28.03.2018 am Amtstafel veröffentlicht und am 29.03.2018 zur Abgabe von Rechtsgutachten versandt,

Innerhalb dieser Veröffentlichungsfrist auf der Webseite der Gemeinde Bozen und im Bürgernetz des Landes sind 25 Einwände eingegangen,

da der vorgeschlagene Plan nie vom Gemeinderat genehmigt wurde,

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der

provvedere all'affidamento del servizio di riesame e rielaborazione del Piano Comunale di classificazione Acustica, al fine di aggiornarlo all'attuale situazione urbanistica e di trovare soluzioni per la corretta classificazione della zona industriale, che ne permettano anche l'approvazione da parte del Consiglio Comunale;

rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi comparabili con quelli da acquisire;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";

preso atto che mediante consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", si è proceduto all'individuazione di n. 3 operatori economici in possesso dei requisiti richiesti:

- EWOS Srl di Malles (BZ)
- Consiglio Nazionale delle Ricerche di Roma;
- Airis Srl di Bologna;

preso atto della procedura SICP 028136/2021 con la quale è stata richiesta ai summenzionati operatori economici proposta tecnico-economica, definendo i criteri di valutazione delle stesse;

che in sede di valutazione, la proposta con il più alto punteggio dato dalla qualità e dal

Überprüfungs- und Überarbeitungsdienst des Gemeindeplans für die Akustische Klassifizierung der Gemeinde Bozen notwendig ist, um ihn an die aktuelle städtebauliche Situation anzupassen und Lösungen für die korrekte Klassifizierung der Industriezone zu finden, die auch eine Genehmigung durch den Stadtrat ermöglichen würden;

Vorausgeschickt wird, dass Ermittlungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung der Vertrages zu überprüfen und dass solche Risiken nicht festgestellt wurden, weshalb es nicht notwendig ist, eine Verfassung des DUVRI vorzunehmen,

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit der gefragten Leistung vergleichbaren Dienstleistungen gibt,

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“, durchzuführen,

Es wird die Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ zur Kenntnis genommen, mit welcher 3 Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurde, die die erforderlichen Anforderungen erfüllen:

- EWOS GmbH aus Mals;
- Consiglio Nazionale delle Ricerche aus Rom;
- Airis GmbH aus Bologna;

Nach Einsichtnahme in das ISOV-Verfahren 0628136/2021, mit dem den technischen-wissenschaftlichen Vorschlag angefordert wurde, wobei die Kriterien für die Bewertung festgelegt wurden;

Bei der Bewertung hat das Angebot des Consiglio Nazionale delle Ricerche aus Rom in

prezzo è risultata quella del Consiglio Nazionale delle Ricerche di Roma in raggruppamento temporaneo con IPOOL Srl di Pistoia, come risulta dal relativo verbale;	Bietergemeinschaft mit IPOOL GmbH aus Pistoria die höchste Punktzahl in Bezug auf Qualität und Preis erhalten, wie aus dem entsprechenden Protokoll hervorgeht;
visto il preventivo di spesa di data 24.05.2022, per un totale complessivo di Euro 20.400,00.- oltre IVA, ritenuto congruo sulla base del precedente affidamento e del confronto con gli altri due operatori economici;	Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom 24.05.2022 für eine Gesamtausgabe von Euro 20.400,00.- MwSt. ausgenommen. Der Kostenvoranschlag ist für angemessen gehalten auf der Grundlage des früheren Vertrags und des Vergleichs ;
preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> (prot. n. 034990/2021 del portale <a href="http://www.bandi-altoadige.it">www.bandi-altoadige.it</a> );	Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a> vergeben wurde (Prot. Nr. 034990/2021 des Portal <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it">www.ausschreibungen-suedtirol.it</a> ).
preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;	Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht,
preso atto che le prestazioni non sono soggette a criteri ambientali minimi (CAM);	Die Leistungen fallen nicht in den Anwendungsbereich Mindestkriterien für die Umwelt (CAM).
dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale di forniture e servizi;	Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen vorgesehen,
la stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.	Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.
considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,	Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,
il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;	Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung,
espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;	Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

VERFÜGT

DETERMINA:

**der Direktor des Amtes für den Schutz der  
Umwelt und des Territoriums:**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare il servizio di riesame e rielaborazione del Piano Comunale di Classificazione Acustica (PCCA), per le motivazioni espresse in premessa, al raggruppamento temporaneo composto dal Consiglio Nazionale delle Ricerche di Roma (mandatario) e da IPOOL Srl di Pistoia per l'importo di 20.400,00 Euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni della proposta di data 24.05.2022, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;
- di quantificare in euro 24.888,00 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio;
- di approvare la spesa derivante di Euro 24.888,00 (I.V.A. compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 24.888,00 (I.V.A. compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
- die Überprüfungs- und Überarbeitungsdienst des Gemeindeplans für die akustische Klassifizierung (GAK), aus den vorher dargelegten Gründen, der Bietergemeinschaft, die sich aus dem Consiglio Nazionale delle Ricerche aus Rom (federführendes Mitglied) und der Firma IPOOL GmbH aus Pistoia zusammensetzt, für den Betrag von 20.400,00 Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen der Vorschlag vom 24.05.2022 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar,
- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 24.888,00 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von 24.888,00 Euro (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 24.888,00 Euro (MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
  - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
  - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
  - Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
  - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten

ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	3498	09081.03.021100	Prestazioni professionali e specialistiche	7.964,16
2022	U	3498	09081.03.021100	Prestazioni professionali e specialistiche	16.923,84

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
 SPAZZINI RENATO / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

8a0129100a9e1eae340d7f17790cf7239fb7cd8580cd01650c40c427db51e868 - 8850460 - det\_testo\_proposta\_20-06-2022\_12-35-37.doc  
 c0d22883fc9548f05f5c46980deba4560212e1bcd7f3d8b4bb9fba7650fb5df3 - 8850461 - det\_Verbale\_20-06-2022\_12-36-45.doc  
 61b4c2bebeladb97cfaa9bc40ff9ba159085504679c2f5e74aa8493f6d9b54c7 - 8850477 - All\_C\_Proposta\_economica-Anl\_C\_Kostenvoranschlag (1)\_signed (1) (firmato).pdf